

# SÉJOUR POUR TOUS À VOGÜÉ (07)

du 27/04 au 02/05/2023

COMITÉ AUVERGNE-RHÔNE-ALPES DE CYCLOTOURISME  
COMMISSION SPORT POUR TOUS/HANDICAP



 AGENCE  
NATIONALE  
DU SPORT

Allianz 



 La Région  
Auvergne-Rhône-Alpes



  
Comité Régional Auvergne Rhône-Alpes  
Fédération Française de Cyclotourisme



# SOMMAIRE

Programme du séjour .....	1 à 2
Parcours .....	3 à 10
Les Pilotes .....	11
Bilan de Participations .....	12
Récompenses .....	13
Lien Google Photos .....	14
Retours des Participants.....	15 à 16
Article de Presse.....	17



# PROGRAMME DU SÉJOUR

**La Commission Tourisme et Sport Pour Tous/Handicap  
du COMITÉ RÉGIONAL AUVERGNE RHÔNE ALPES DE CYCLOTOURISME  
sera présente au Village vacances Lou CAPITELLE à VOGÜÉ pour vous accueillir.**

Mme Catherine BORGEAIS ROUET: 06.85.53.22.52 Mme Valluche Françoise ; 06.61.22.70.15

Mr Philippe BEST: 06.15.70.24.98 Mr Alain Philippe MEUHEUST : 06.85.66.09.16

Mr Daniel DIONNET 06.03.81.39.83 Jocelyne LEFEBVRE 06.50.78.09.21

Le village Vacances Lou CAPITELLE est situé dans un parc de 7 hectares au bord de la rivière Ardèche. Piscine et SPA, petit déjeuner en buffet. VOGÜE et son château, est un charmant village. Une fabrique de nougats peut se visiter. Animations en soirée.

Une salle est réservée au groupe pour l'animation et le briefing sur le déroulement du séjour et pour les informations sur les parcours et les visites.

Ce village vacances est situé au bord de l'Ardèche, à deux pas du village classé de Vogüe avec son château implanté entre rivière et falaise majestueuse.

C'est un instant agréable, avec l'aide de Evelyne, Jocelyne, Régis que nous accueillons les 74 participants de ce séjour en Ardèche et avec grand plaisir de retrouver des participants des séjours précédents. Ils reçoivent un petit cadeau de bienvenu composé de produits régionaux (le nougat et la crème de marron) les petits délices Ardéchois.

Après avoir pris leur espace hébergement, nous les retrouvons pour le pot d'accueil offert par Lou Capitelle. Antoine CHARBONNIER Le directeur nous présente le village et son évolution, et donne les consignes pour que chacun puisse passer un séjour agréable. Après le dîner nous retrouvons les participants dans une petite salle réservée pour le groupe tout le séjour.

Les membres de la commission avec Catherine BORGEAIS ROUET la présidente se présentent. Françoise, Philippe, Alain-Philippe et pour le séjour, nous accompagne Jocelyne et Daniel qui conduira le mini-bus d'assistance.

Philippe donne les consignes de la semaine, parcours, départ et insiste sur la sécurité. Il est temps pour tous après le voyage d'aller dormir.

Nous ferons un petit Briefing chaque jour.



### Jeudi 27 Avril :

- Arrivée à partir de 15H.
- Attribution des chambres.
- 18H30 ; présentation de la commission (accompagnant). Infos sur le déroulement du séjour.
- Pot d'Accueil offert par le Village
- 20H : dîner
- 21h : Présentation des clubs présents Infos sur le déroulement du séjour en salle réservée au groupe.SLAV

### Vendredi 28 Avril :

- Petit déjeuner à partir de 7H30 (buffet)
- Départ du circuit 9H – circuit sur Antraigues-Pique-nique Salle Christine SEVRES et retour
- Visite de la maison Jean Ferrat à partir de 14H en plusieurs petit groupe
- Sensibilisation au handicap à l'école primaire à 13H30
- 19h30 : Dîner
- 21H : animation dans notre salle réservée SLAV (Soirée réservée au groupe)

### Samedi 29 Avril :

- Petit déjeuner à partir de 7H30
- Départ du circuit à 9H pour La Grotte CHAUVET: Pique-nique et Visite en groupes de 28 personnes à partir de 13H20 13H30 et 13H40. Et retour
- 19H30 : Dîner
- 21H Briefing en salle réservée au groupe et animation au Village Salle SLAV

### Dimanche 30 Avril :

- Petit déjeuner à partir de 7H30
- Départ du circuit à 9H pour le circuit sur JOYEUSE
- Pique-Nique à JOYEUSE salle des Fileuses Salle des Fêtes 60 Pont D'Auzon et Retour.
- 19h30 ; Dîner
- 21H Briefing en salle réservée au groupe et animation au Village

### Lundi 1er Mai :

- Petit déjeuner à partir de 7H30
- Départ du circuit 9H : Circuit sur PRIVAS
- Pique-nique salle Auguste ADAM Pôle Maurice GOUNON 11 Bd du Lycée Polyvalent Vincent d'Indy et Retour
- 18h30 ; Pot de départ offert par le COREG AURA
- 19H30 ; Dîner le plat chaud sera servi à table
- 21H Clôture soirée groupe (prévoir vos instruments – musiciens choristes).

**Mardi 2 Mai** Départ après le petit déjeuner vous pouvez préparer votre pique-nique à emporter au buffet du matin (inclus dans le séjour).

Les pique-niques des circuits seront préparés par le personnel du Village.

Pour les marcheurs (5 personnes) vous êtes inclus dans les visites – A adapter chaque jour. Evelyne vous accompagnera : 06.30.22.87.47  
Transport en mini-bus avec Daniel DIONNET  
06 03 81 39 83

Pour le groupe nous aurons un véhicule assistance.



# PARCOURS DU 28 AVRIL 2023

## ANTRAIGUES SUR VOLANE

Il était évident pour moi de se souvenir de ce chanteur qui s'était retiré dans ces belles montagnes ardéchoises, et comme on peut le comprendre.

\*Que la Montagne est belle\* auteur et chanteur Jean FERRAT.

Cap sur Antraigues sur Volane, un très joli parcours au relief éprouvant pour les tandems et autre type de vélo, on découvre de loin ce charmant village perché. Le pique-nique du jour aura lieu dans la salle Christine Sèvres.

Pour ce qui est du tourisme nous visiterons la Maison Jean FERRAT située sur la place centrale, un moment d'émotion pour ceux qui ont apprécié cette voix remarquable et ses textes engagés.

Un petit groupe se rendra à l'école primaire pour une sensibilisation au handicap avec les élèves. Janine déficiente visuelle et malentendante fera une initiation au déplacement avec la canne. Yves non-voyant et Monique sa pilote démontreront le déplacement en tandem. Un moment apprécié des élèves.

Et l'on ne pouvait pas terminer cette journée en prolongeant cet hommage à Jean FERRAT avec une soirée concert animée par Pompon un Chanteur d'origine Belge mais Ardéchois. Belle soirée qui a ravi tout le monde, chacun a pu chanter les paroles.

Julien a pu chanter avec Pompon la Montagne.



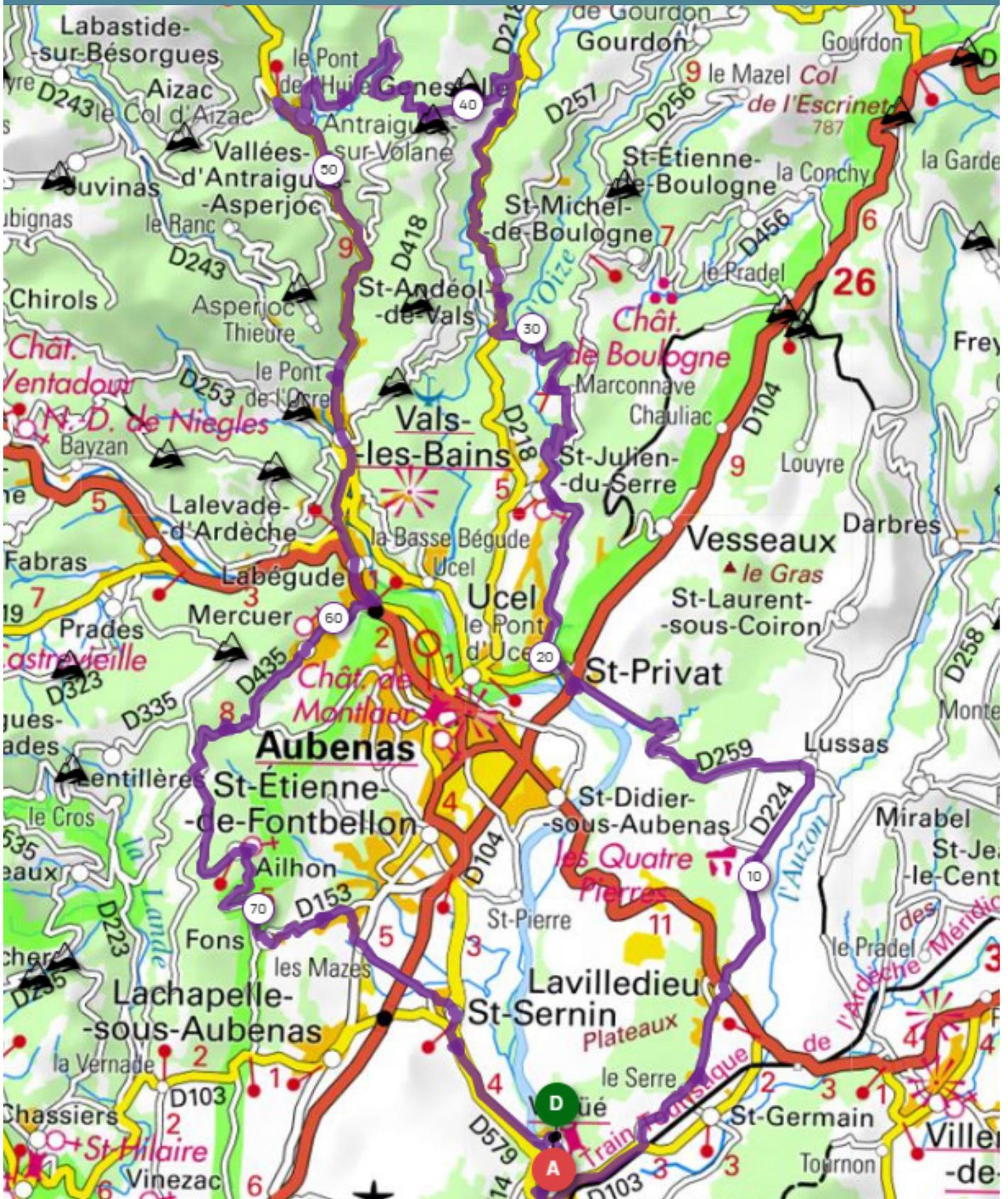
Extrait du passage de Yves à L'école primaire.

*Je m'appelle Yves CHAINTREUIL, j'ai 72 ans et je suis atteint d'une rétinite pigmentaire. Je suis malvoyant depuis l'âge de 40 ans et non-voyant depuis une dizaine d'années. Ne pouvant alors plus pratiquer le vélo solo, je me suis tourné vers le vélo tandem. C'est pour cela que je vais dans les écoles et les entreprises pour expliquer le handicap, comment vivre avec et comment se comporter avec une personne handicapée. Je suis donc intervenu dans l'école primaire d'Entraigues en cette journée du 28 Avril. C'était fort agréable car les enfants se sont montrés très intéressés, ouverts et perceptifs au sujet du handicap. Ils posaient des questions très intéressantes et nous ont fort bien accueillis. Cette rencontre a été très enrichissante pour moi et je serai ravie de renouveler l'expérience avec ces enfants. Dommage que je n'avais pas avec moi tout le matériel adapté à notre handicap pour le leur montrer, tel que les ballons sonores ou les téléphones détectant les ampoules allumées. Je souhaite également remercier l'institutrice de nous avoir si bien accueillis. En espérant renouveler cette expérience. Merci à tous*



# PARCOURS

VENDREDI 28 AVRIL (80 km – 1168++) 16326903



900 m  
800 m  
700 m  
600 m  
500 m  
400 m  
300 m  
200 m  
100 m

# PARCOURS DU SAMEDI 29 AVRIL 2023

## LA GROTTTE CHAUVET

Un petit bémol la pluie est annoncée. La visite de la grotte est prévue à 13H30.



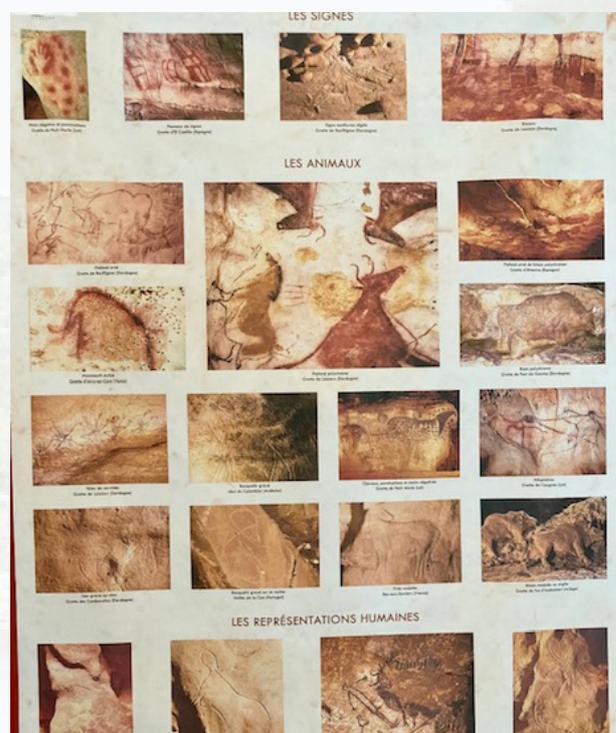
Bien arrosé, le groupe devra faire la montée au site sous la pluie. Avec l'intervention de Catherine et des gardiens du site sympas, nous pourrons aller en salle pour le pique-nique.



La Grotte CHAUVET 2 est le plus grand site de reconstitution au monde.

Ce monde sous terre impressionnant de connaître la vie il y a des milliers d'années entre les hommes et les animaux .

Une prouesse de technologie pour avoir reconstitué cette grotte. Elle a été découverte en 1994. Une immense cavité qui s'étend en équivalent à trois terrains de foot, et révèle ces belles peintures qui ont traversé des siècles.



Les études réalisées ont permis de découvrir que cette grotte avait été occupée il y a plus de 30000ans avant notre ère et qu'un éboulement il y a 22000ans avait scellé la grotte, ce qui a permis de garder intact ces peintures qui représentent en majorité les animaux.

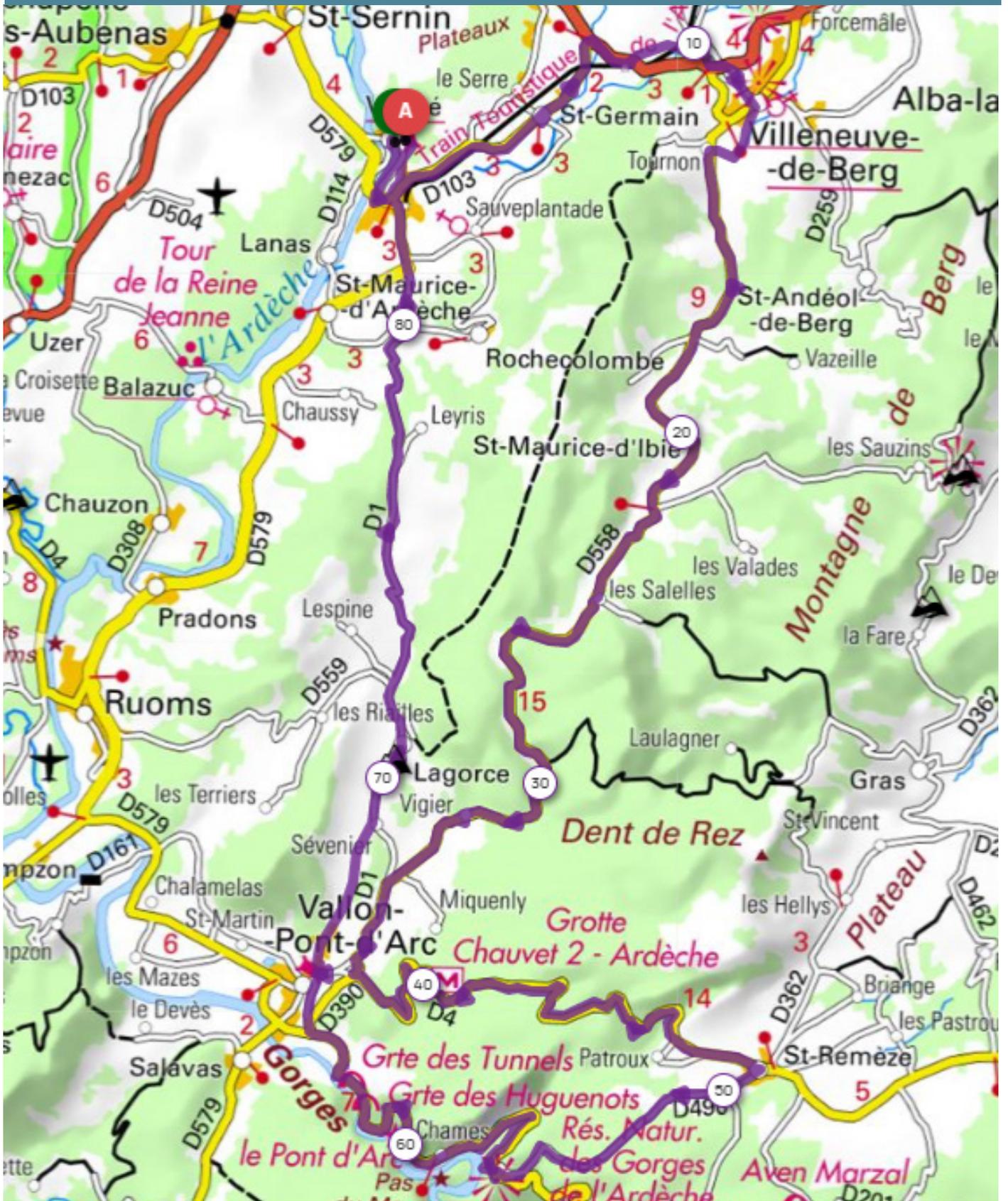
Un groupe a pu continuer sur la boucle offrant un panorama sur les gorges de l'Ardèche.

Après la visite plus de pluie, le groupe a pu rentrer au sec.



# PARCOURS

SAMEDI 29 AVRIL (84 km – 1143++) 15950112



# PARCOURS DU 30 AVRIL ET 1ER MAI 2023

## LARGENTIERE, JOYEUSE ET PRIVAS

2 très beaux circuits avec un dénivelé conséquent. Ces circuits ont été tracés par Philippe sur Open Runner, nombreux cyclistes sont équipés de GPS pour suivre les traces. Le beau temps est assuré sur ces 2 journées.



Je reconnais qu'au vu du schéma routier de l'Ardèche, c'est tout à fait d'une grande utilité bien que parfois un peu hésitant sur certains secteurs, mais nous n'avons perdu personne et tous se sont retrouvés au Bar ou en terrasse de Lou Capitelle au retour de chaque circuit.

2 jolis circuits touristique, LARGENTIERE et son château RUOMS Le VANS (site BCN BPF) et PRIVAS, voie verte (Via Ardèche).

Les pique-niques sont toujours prévus en salle, avec l'assistance de Daniel, Catherine, Martine remarquable d'efficacité avec son handicap physique.

Le petit groupe pédestre n'a pu réaliser de circuits adaptés au séjour et ont rejoint le groupe chaque jour au point pique-nique, ils ont pu faire quelques visites de leur choix.

Une majorité de tandems et vélos sont en assistance (VAE), une aide appréciée au vu du relief dont celui du retour de PRIVAS avec un fort %. Un peu plus compliqué pour ceux en musculaire.

Félicitations à tous ...ces circuits ont été réalisés en fonction de la réservation des salles pour le point pique-nique.

Patrice DELGA notre médecin Fédéral a fait une intervention sur le sport et le cardio.



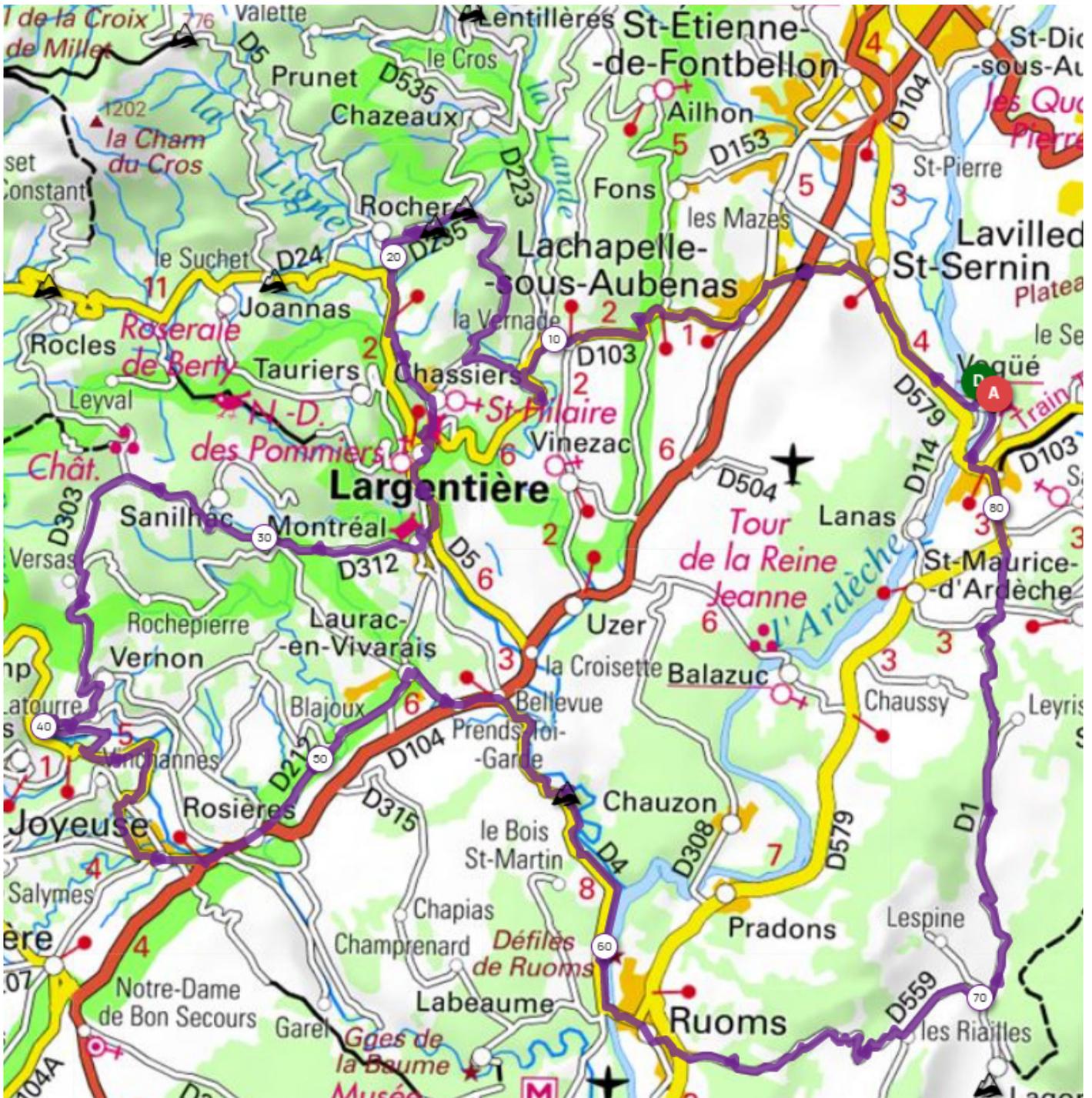
Tout a une fin....

Nous nous retrouvons autour du pot de clôture suivi d'un repas spécifique servi à table par un service sympa.

Au cours de ce moment de partage nous avons reçu un de nos partenaire et nous avons présenté l'ensemble des pilotes et remis des récompenses de fin de séjour entre autres nous avons mis à l'honneur nos féminines pilotes tandem car nous savons qu'il n'est pas facile de fidéliser des pilotes dans ce sport adapté handicap.

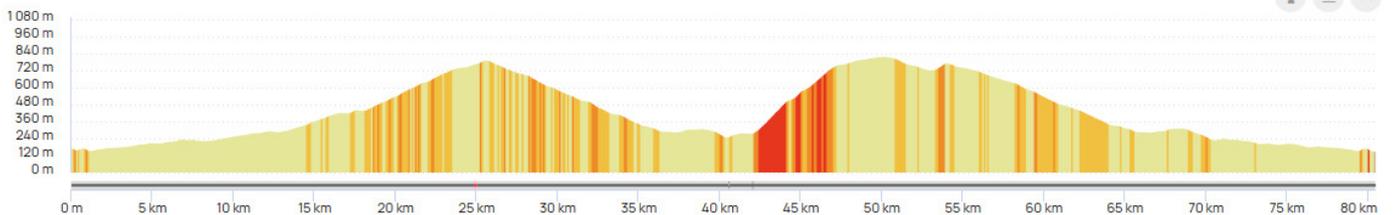
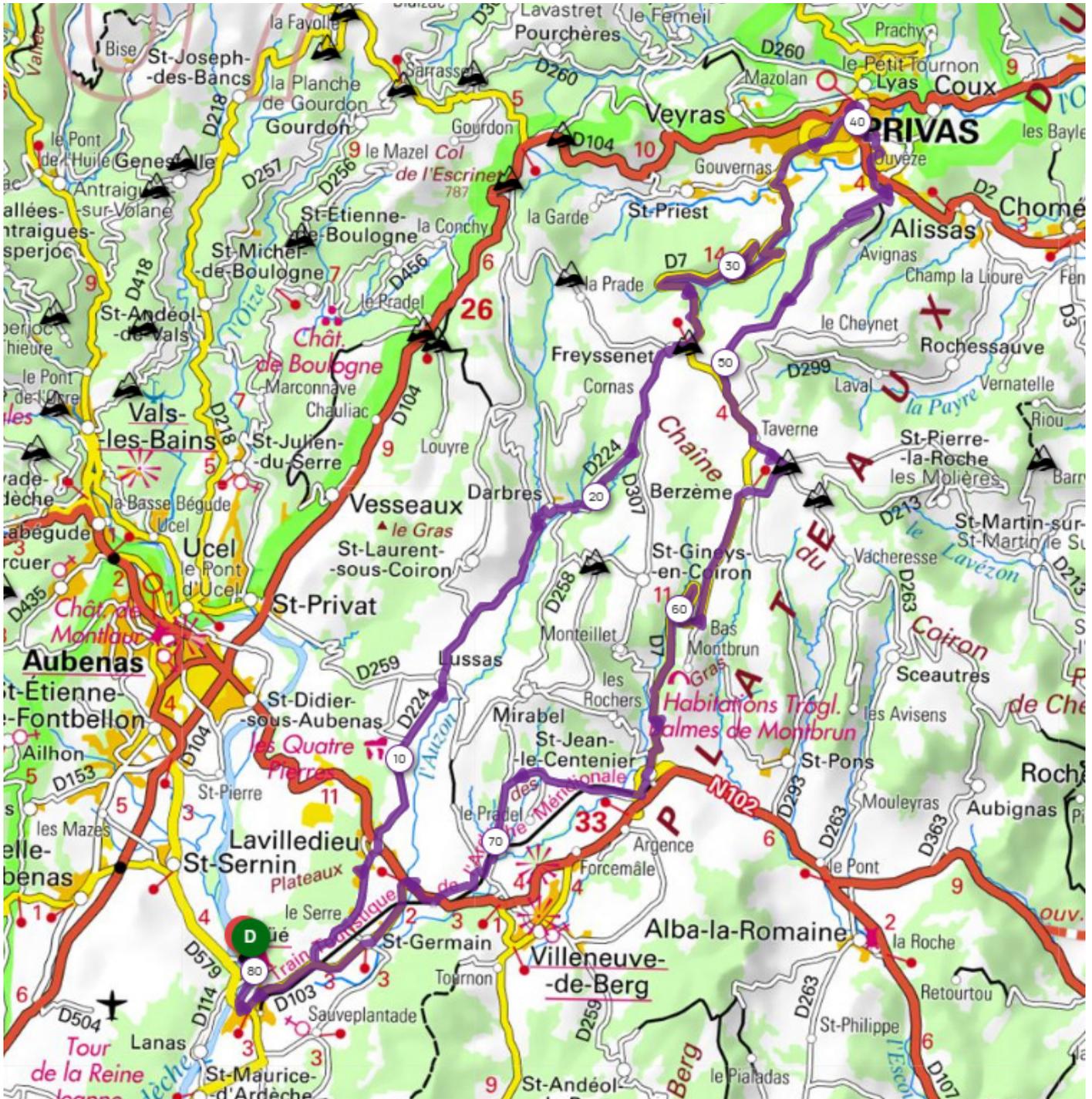
# PARCOURS

DIMANCHE 30 AVRIL (82 km – 1267 ++ ) 16332298



# PARCOURS

LUNDI 1e MAI (80 km – 1434 ++ ) 16332447



## Le Mot de la fin

«L'ensemble de la Commission SPORT POUR TOUS/HANDICAP du COMITÉ AUVERGNE-RHÔNE-ALPES DE CYCLOTOURISME est heureuse d'avoir partagé ce moment de convivialité, d'avoir fait de belles rencontres avec émotion parfois lorsque l'on voit les larmes de Julien, oublié les difficultés des parcours Ardéchois, le handicap de chacun, merci à tous qui êtes venu de loin....

A l'année prochaine...»

Françoise



# LES PILOTES

## 25 PILOTES

---

BENEVENT Monique  
RAVEL Geneviève  
CHOISELAT Jean Pierre  
JOUANNEAU Gislaine  
DIGONNET Éric  
VAIDIE Gérard  
DUGOUT Jean Luc  
FANGHOUX Régis  
VIGNAUD Jean Pierre  
MEZROUI Mohamed  
SEMON Cindy  
LEFLOCH Jean Jacques  
ZURFLUCH Hubert  
SCHNEIDER Jean Marie  
GUERINEAU Hervé  
DAVID Christian  
RAULT Alain  
DELGA Patrice  
ROBIC Patrick  
PAVAGEAU Marie-Thérèse  
BOUSSUWE François  
HERELIER Robert  
GALLOPIN Jean-Luc  
PARACONNE Marc  
VILLENAVE Jean Louis

Dont 5 Féminines «pilote tandem»  
2 équipages Féminine : Cindy avec Laura et Marie-Thérèse avec Armelle

---

# BILAN DE PARTICIPATIONS

## Âges : Moyenne au-delà de 60 ans

Moins de 40 ans : 4 participants 24--25-27-32

40/50 ans : 3 participants

50/60 ans : 9 participants

60/70 ans : 32 participants

70/80 ans : 25 participants

80/90 ans : 1 participant (séjours 2021 et 2022)



63 Licenciés FFCT dont 4 individuelles.

79% du groupe séjour.

16 Autres licences et FFH

21% autres

Rhône Alpes : 9 départements représentés (40 participants) soit 54%.

17 départements représentés

(42 38 43 69 73 74 10 25 30 59 83 21 44 31 28 67 63 03 07)

15 clubs FFCT (Ffvélo)

Montbrison-VC du Pilat-VC Sancéen-Mozac

CC-Randonneurs Marquois-

CC le Bourget-OTTROT 67-MSD

Chartres- Lafarlède/toulon- Gesse-

St Sigolène-Vertou/Nantes- Dinard. Tandem

Dijon-Boulogne.

2 AVH Lyon et Clermont-FD

Autre handisport individuels FFCT (Handicap physique Invisible)

5 Féminines pilote Tandem ou VAE Adapté

Geneviève RAVEL

Monique BENEVENT

Ghislaine JOUANNEAU

Cindy SEMON

Marie-Thérèse PAVAGEAU

25 pilotes tandem

17 vélos solo dont certains VAE

VAE Fauteuil : 1 personne Fauteuil

2 vélos Handbike

5 personnes en Marche, Transport Mini-bus

5 Accompagnants COREG AURA



# RÉCOMPENSES

## Féminines Pilotes tandems : 11 récompenses

Monique Benevent  
Ghislaine Jouanneau  
Cindy Selon + équipe mixte la plus jeune  
avec Laura  
Marie Thérèse Pavageau mixte  
avec Armelle.  
Geneviève Ravel

## Tirage au sort

Avec N° des participants (demander à Julien  
un numéro entre 1 et 74)



## Le ou la plus jeune participant

Aoron AGIUS 24 ans

## Le ou la plus âgé

Jacques BLOND 89 ans

## Clubs

VERTOU 11 participants 5 pilotes

Club LAFARLEDE 10 participants 5 pilotes

AVH CLERMONT FD 11 participants 3  
pilotes + marche

Vélo club du Pilat 11 participants  
(1 pour Féminines)

OTTROT STILL 4 2 pilotes  
(1 pour féminines)





Prise de parole du représentant Allianz le soir du 1er Mai



LIEN GOOGLE PHOTOS : <https://photos.app.goo.gl/TGccRriRFUCKM8zy8>

# RETOURS DES PARTICIPANTS

Je tiens à vous remercier pour cette très belle organisation.

Les logements , les repas étaient très agréables et adaptés pour des cyclistes.

Les visites passionnantes.

De beaux parcours , difficiles certes , mais quand nous nous engageons sur les routes d'un département comme l'Ardèche nous savons très bien que nous allons rencontrer des difficultés.

Je parle en connaissance de cause puisque nous l'avons fait sans assistance.

Merci pour ce beau séjour en espérant pouvoir renouveler l'expérience l'année prochaine

Eric Guibert



L ensemble des Nantais sont aussi bien rentrés et ont gardé leur enthousiasme irrépressible pour ce long week-end si exceptionnel.

Encore une fois bravo pour cette si belle organisation et la qualité de tous ce dont nous avons profité.

A très bientôt Amicalement

Patrice Delga



Merci

encore pour tout .

On a tout eu: le beau temps, la convivialité  
et la gentillesse des présents et des organisateurs .

En plus un accueil dans un lieu superbe et j'ai bien profité  
du spa. Aucune courbature. J'avoue que quand j'ai vu les topos  
des randos, j'ai failli abandonner : je n'avais pas envie de venir car  
c'était visiblement trop dur pour moi, uniquement fait pour des VAE ou  
des amateurs très sportifs. [...] En fait je suis fière d'y être arrivée même si  
c'était dur.

[...] Bravo pour ce séjour de grande qualité et de coût modeste ; pour nous  
deux, 5 jours en pension complète dans un hébergement luxueux pour 540  
euros, ça, je ne l'ai jamais vu.

Bravo et courage à Françoise pour son opération de la hanche , ce sera  
tellement mieux après et bonne continuation à tous! Merci !

Amitiés

Gislaine et Yves Jouanneau



Personnellement je suis enchanté par le cadre de  
ce séjour au cœur de l'Ardèche méridionale [...] Etant pilote  
d'un puissant « moustache », j'ai pu concentrer mon attention  
sur mes 2 équipiers que je découvrais et sur la beauté des paysages,  
sans être gêné par des pentes avoisinant les 15% qui ont fait mal à beau-  
coup d'équipages.[...] En te remerciant sans relâche ainsi que toute l'équipe  
pour l'énorme travail et le temps que vous consacrez à ces séjours pour le  
plus grand bonheur de nos ami(e)s en situation de handicap.

Bien amicalement

Christian DAVID

De retour du séjour en Ardèche  
(Vogüé) organisé par le COREG AURA regroupant  
80 personnes pour la plupart avec un handicap (moteur ou  
sensoriel)

Beaucoup de tandems, 3 trikes et plein de vélos classiques. Une  
grande majorité de cyclos avec une assistance électrique mais qu'importe  
l'essentiel étant de rouler ensemble et de partager d'excellents moments. [...]

Mon bilan personnel est de 296km, 8 nouveaux cols franchis [...]

C'était une découverte pour nous de participer à un séjour comme ça, cette  
première fois en appelle d'autres. [...] Martine et moi rentrons beaucoup plus  
riches que jeudi....

Un grand merci à Catherine, Françoise et tous les autres.

Pierre Marmelat

16 | MERCREDI 3 MAI 2023 | LE DAUPHINÉ LIBÉRÉ

## LE CARNET

VOGÜÉ

### Un séjour "tourisme et handicap" aux multiples bienfaits

Le Comité régional de cyclo-tourisme Auvergne-Rhône-Alpes (Coreg AuRA) a organisé son troisième séjour annuel au Domaine Lou Capitelle du jeudi 27 avril au mardi 2 mai. Ce séjour "tourisme et handicap" était proposé aux clubs FFvélo et Handisport de France et a affiché complet avec 74 participants. La présidente régionale, Catherine Borgeais-Rouet, était présente ainsi que le président du Comité départemental de cyclo-tourisme 07, Alain-Philippe Meuheust, pour ce stage concocté par la responsable de la commission handicap sport santé pour tous, Françoise Valluche, secondée par Philippe Best.

Le but de ces séjours est de favoriser des rencontres, des visites touristiques, de sortir



Au départ du déplacement sur Joyeuse dimanche matin.

de l'isolement ces personnes en situation de handicap. Pour ce temps au bord de la rivière Ardèche, les participants sont venus de quinze clubs FFvélo ou handisport et de dix-sept départements. Vingt-cinq sont des déficients visuels pratiquant en tandem et autres ty-

pes de machine (handbike) qui nécessite l'aide d'un pilote bénévole. D'autres types de handicap, visible ou invisible, étaient présents dont une personne en fauteuil. Un petit groupe de marcheurs a aussi pu s'initier dans le paysage du pays d'Aubenas.

Ce rassemblement proposait un programme différent chaque jour mêlant sport et visite. Le thème du vendredi était consacré à Jean Ferrat avec un déplacement à Antraigues et une sensibilisation au handicap proposée aux enfants de l'école primaire, la visite du

musée et un passage au cimetière pour finir par une soirée Jean Ferrat avec le chanteur franco-belge Ponpon. Le samedi, c'était au tour de la Grotte Chauvet d'accueillir les participants. Dimanche, ils ont visité Joyeuse et lundi Privas avec la découverte du Coiron.





# À VÉLO TOUT EST PLUS BEAU

